

Manuale d'Uso e Manutenzione
User Manual and Maintenance
Manuel d'utilisation et d'entretien
دليل المستخدم والصيانة



Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso
Read the instructions for use carefully
Lisez attentivement les instructions avant utilisation

قراءة التعليمات للاستخدام بعناية

LAVE LINGE

INSTRUCTIONS OPERATIONNELLES IMPORTANTES

Lire attentivement ce manuel d'instructions



Lire attentivement ce manuel d'instructions

Etape 1 : Enlever les vis de fixation

Fig.1

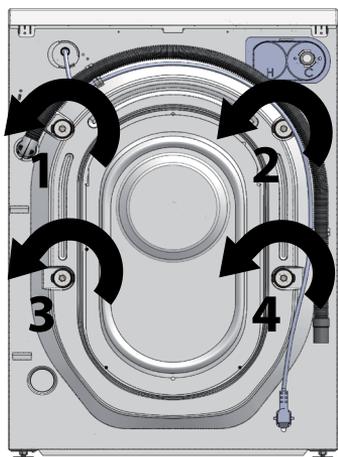
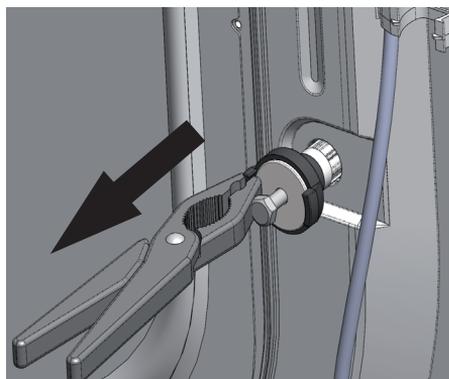
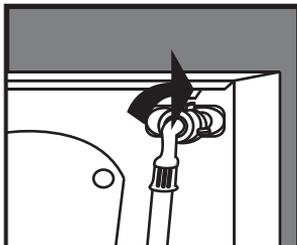
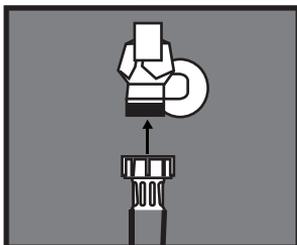


Fig.2



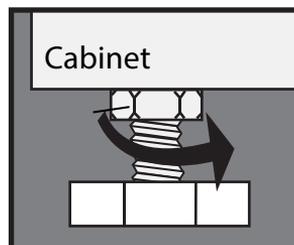
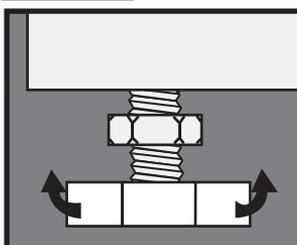
Retirer l'ensemble de pièce de fixation vis + colonnette (Fig.2)

Etape 2 : Raccordement d'eau



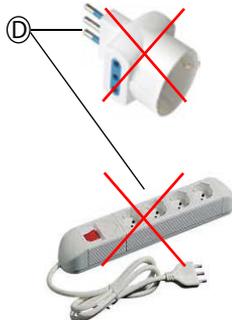
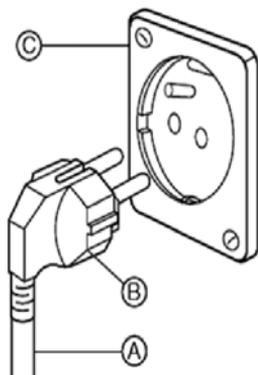
S'assurer de l'absence de fuite d'eau après le raccordement.

Etape 3 : Installation



Installer l'appareil sur une surface plane au sol.
Verrouiller à l'aide d'écrou de blocage après la remise à niveau avec le pied ajustable.

Etape 4 : Consignes d'installation électrique L'installation nécessite la mise à la terre



Risque d'électrocution si ces consignes de sécurité ne sont pas respectées.

La mise à la terre est obligatoire.
Faire installer la connexion de terre par un technicien qualifié si nécessaire avant l'installation.
Raccorder uniquement le cordon secteur fourni à une prise électrique avec connexion de terre fiable.
Ne pas modifier le cordon électrique ou utiliser d'adaptateur ni une rallonge pour le raccordement.
Le fournisseur décline toute responsabilité en cas de non respect de ces consignes.

Chère Cliente,

Merci de nous avoir choisi et d'avoir acheté un produit original Italien.

Ce produit a été entièrement fabriqué en ITALIE à partir de matériaux de haut niveau, répondant aux normes RoHS et Reach avec attention particulière à la santé de l'homme et au respect de l'environnement.

Thèmes fondamentaux comme la qualité et la sécurité sont soutenus par de strictes contrôles sur nos produits, lesquels ont été certifiés en accord avec la législation internationale telle que EN 60456:2016, EN 62233:2010, EN 61770:2009, EN ISO3741:2010, EN 60456:2016, EN 60335:2014, EN 61770:2009, EN ISO 3741:2010, EN 60704:2012, EN 6100:2014, EN 55019:2015 grâce aux certifications issues par des Instituts d'excellence comme le VDE et IMQ. Ce manuel d'utilisation contient les instructions pour l'utilisation, l'entretien et la garantie.

FR

Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d'utilisation et le certificat de garantie placé aux dernières pages de ce manuel. Vous y trouverez des instructions importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'entretien du lave-linge. De cette façon, on pourra éviter des dangers pour soi-même et pour la machine.

Gardez toujours la preuve d'achat qui vous sera utile lors de l'activation de la garantie. Pour être valide par rapport à la garantie, la facture d'achat doit reporter la date d'achat, le type d'électroménager et le modèle.

TRAITEMENT DE L'EMBALLAGE

L'emballage du produit protège la marchandise de possibles dommages qui pourraient se vérifier pendant les opérations de transport. Les matériaux utilisés pour l'emballage sont recyclables, donc sélectionnés conformément aux critères de respect de l'environnement et facilité de recyclage dans le but de la réintégration des matériaux dans les cycles de production. Ce mécanisme permet d'un côté de réduire le volume des déchets tandis que de l'autre côté cela favorise une utilisation plus rationnelle des ressources non renouvelables.

MISE AU REBUT DES EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES (RAEE)

Conformément à la Directive 2012/EU sur la mise au rebut des équipements électriques et électroniques, le symbole de la poubelle barrée indique que le produit, à la fin de son cycle de vie utile, doit être collecté séparément des autres déchets.



Pour la mise au rebut, l'utilisateur est tenu à se rendre dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique ou à le retourner au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en raison d'un pour un.

La collecte sélective adéquate des déchets, le recyclage et la mise au rebut de l'appareil dans le respect de l'environnement, contribue à éviter de possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux qui composent l'appareil.

Producteur a toujours été soucieuse de développer technologies et produits qui

soient respectueux de l'environnement et est constamment engagée à entreprendre des investissements dans le secteur de l'écologie.

Pour la gestion de la récupération et du traitement des électroménagers, producteur adhère au consortium ERP Italia.



Le traitement illégal du produit de la part de l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la législation en vigueur.

TABLE DES MATIÈRES

Table des Matières.....	5	Programmes, durée et options.....	16
Consignes de sécurité et avertissements....	6	Fiche du produit	18
Utilisation prévue.....	6	Symboles pour le Lavage.....	21
Définition d'enfants.....	7	Précautions et conseils.....	22
Sécurité électrique.....	7	Conseils pour le lavage.....	22
Sécurité hydrique.....	8	Triage du linge.....	22
Mise en place.....	8	Chargement du linge dans le tambour.....	23
Utilisation correcte.....	8	Dosage lessive.....	23
Installation.....	10	Cloison séparateur de tiroir à lessive.....	23
Informations générales.....	10	Lancement du programme de lavage.....	23
Retrait des vis de fixation.....	10	Départ du lavage	24
Emplacement du lave-linge.....	10	Mise en pause du lavage.....	24
Installation sous un plan de travail.....	11	Bac à produits.....	24
Tuyau d'arrivée d'eau du réseau.....	11	Entretien.....	25
Tuyau de vidange.....	12	Carrosserie.....	25
Connexions électrique.....	12	Bac à produits.....	25
Bandeau de commande.....	14	Nettoyage du filtre de la pompe de vidange...25	
Description des fonctions.....	15	Procédure d'évacuation de l'eau.....	26
Sélecteur des programme.....	15	Nettoyage filtre électrovanne et filtre tuyau d'arri- vée d'eau.....	26
Réglage essorage.....	15	Essai chargement d'eau.....	26
Options.....	15	Solutions Possibles.....	28
Marche/Arrêt.....	15	Service Après-Vente.....	31
Cycles de lavage	15		
Sécurité enfants.....	15		

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

Ce lave-linge est conforme à la réglementation sur la sécurité en vigueur. Toutefois, son utilisation incorrecte peut entraîner des dommages aux personnes et/ou aux objets. Avant d'utiliser la machine pour la première fois, il faut lire attentivement ce manuel d'utilisation. Ce dernier contient des consignes importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien du lave-linge. De cette façon, on pourra éviter des dangers pour vous-même et pour la machine. Gardez ce livret pour une ultérieure utilisation et remettez-le aussi à d'autres utilisateurs si nécessaire.

UTILISATION PRÉVUE

Veuillez utiliser ce lave-linge dans un cadre domestique et pour laver des vêtements en tissu que le producteur a déclaré dans l'étiquette comme étant appropriés pour le lavage dans l'eau.

Tout autre usage peut s'avérer dangereux. Le producteur ne répond pas des dommages causés suite à une utilisation mauvaise et/ou incorrecte de l'électroménager.

Dans les autres cas d'utilisation, le lave-linge ne doit pas dépasser un cycle de lavage par jour. Quelques exemples:

- Zones cuisine pour le personnel dans des magasins, bureaux ou d'autres environnements de travail;
- Fermes;
- Clients d'hôtel, motel et autres environnements de type résidentiel;
- Environnements tels que bed and breakfast;
- Zones d'usage collectif dans des immeubles ou buanderies.

UTILISATION PAR DES ENFANTS OU DES PERSONNES TRÈS VULNÉRABLES

Ce lave-linge peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance nécessaire, pourvu qu'elles soient correctement surveillées ou que des consignes relatives à

l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine. Les opérations de nettoyage et entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

Il faut maintenir les enfants de moins de 3 ans à distance de l'électroménager en fonctionnement, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

ATTENTION!

Lors d'un cycle de lavage à haute température, sachez que le verre du hublot peut devenir très chaud (environ 90°C). Ne laissez pas les enfants s'y rapprocher.

DEFINITIONS D'ENFANTS

Enfants très jeunes

Jusqu'à 3 ans.

Jeunes enfants

Entre 3 et 8 ans.

Enfants préadolescents

Entre 8 et 14 ans.

Personnes Vulnérables

Personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple partiellement handicapées, adultes ayant des capacités physiques et mentales réduites), ou dénouées d'expérience et de connaissance (par exemple enfants pré adolescents).

FR

SECURITE ELECTRIQUE

Avant de brancher le lave-linge à la prise électrique, assurez-vous que les valeurs techniques indiquées sur l'étiquette du lave-linge (tension, fréquence) sont les mêmes du réseau électrique. S'il y a des doutes, veuillez consulter un électricien qualifié.

La sécurité électrique du lave-linge peut être assuré seulement si l'appareil est branché à un système électrique conforme aux normes en vigueur et équipé d'une mise à la terre et d'un interrupteur magnéto thermique différentiel (disjoncteur). N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur.

Il s'agit d'une condition de sécurité essentielle.

Veillez vérifier cette condition et en cas de doute faites contrôler le système électrique par un technicien qualifié.

N.B. Le producteur ne peut être tenu responsable pour les dommages qui pourraient intervenir si la machine est utilisée sur un système électrique qui n'est pas conforme aux normes de sécurité définies par les lois et règlements.

N.B. Le producteur ne peut être tenu responsable pour les dommages qui pourraient intervenir si la machine est utilisée sur un système électrique qui n'est pas conforme aux normes de sécurité définies par les lois et règlements. Si le câble d'alimentation est endommagé, il faut le faire substituer entièrement par du personnel technique autorisé afin d'éviter tout danger.

Dans le cas de panne, d'absence prolongée d'électricité ou lorsqu'on souhaite procéder au nettoyage

du lave-linge, il faut débrancher l'appareil du réseau électrique.

Le lave-linge est effectivement débranché du réseau électrique si:

- Le câble d'alimentation est débranché de la prise
- L'interrupteur général du système électrique de la maison a été déconnecté.

SECURITE HYDRAULIQUE

Lors de l'installation du lave-linge au réseau hydraulique, il faut utiliser seulement des tuyaux neufs.

Assurez-vous que pendant le lavage le cab à produits soit toujours fermé et fermez le robinet de l'eau à la fin de chaque cycle de lavage.

On ne peut pas effectuer des modifications au lave-linge à moins qu'elles aient été expressément autorisées par le producteur. Avant de raccorder le tuyau de vidange à un évier, assurez-vous que l'eau s'écoule rapidement.

Fixer le tuyau de vidange en sorte qu'il ne puisse pas bouger car la force de l'eau pourrait le pousser hors de l'évier.

MISE EN PLACE

Le lave-linge ne doit pas être installé sur des toits, des balcons, sous des tentes ou dans des lieux où il pourrait être exposé aux agents atmosphériques.

UTILISATION CORRECTE

Avant d'utiliser votre lave-linge pour la première fois, veuillez enlever les vis de sécurité de transport à l'arrière (voir chapitre installation).

Dans le cas où ces vis ne sont pas enlevées, cela pourrait endommager la machine ou d'autres meubles autour ou encore d'autres électroménagers pendant le cycle d'essorage.

Attention à ne pas laver avec le linge aussi d'autres corps étrangers (par exemple clous, aiguilles,

pièces métalliques, trombones). Ces corps étrangers peuvent endommager le lave-linge (par exemple le tambour ou la cuve) et les parties endommagées peuvent, à leur tour, endommager les vêtements.

Les vêtements qui ont été prétraités avec des solvants ou produits contenant des solvants, doivent être soigneusement rincés à l'eau claire avant d'être lavés dans le lave-linge.

Ne jamais utiliser des lessives avec des solvants (comme pétrole, trichloréthylène). Ces produits peuvent endommager des pièces de l'électroménager et générer des vapeurs toxiques qui pourraient déclencher des incendies, des explosions ou endommager les surfaces.

FR

N.B. Le producteur ne peut être tenu responsable des dommages dus au non respect des consignes de ce manuel.

INSTALLATION

INFORMATION GÉNÉRAL

La cuve et le tambour de l'appareil sont fixés par 4 vis (lesquelles servent à le protéger pendant les mouvements et le transport) Fig 1.

Figure 1

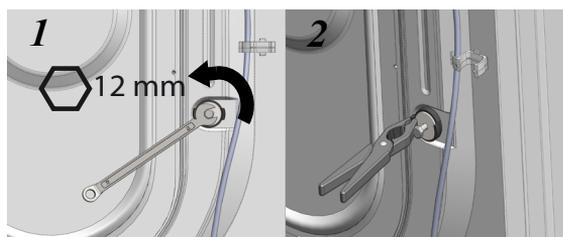


ENLÈVEMENT DES VIS DE FIXATION

Avant de démarrer l'électroménager, il est nécessaire d'enlever les vis de fixation en les dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

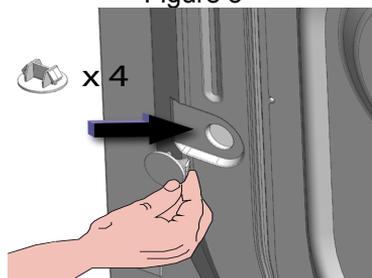
N.B. Si les vis de fixation ne sont pas retirées, cela génère des fortes vibrations et secouements irréguliers de la machine pendant le cycle de lavage avec des dommages conséquents.

Une fois dévissées les vis, retirez-les avec les douilles et entretoises comme montré dans la Figure 2.



Veillez fermer les trous à l'aide des caches fournis dans le sachet avec le manuel d'utilisation comme montré dans la figure 3.

Figure 3

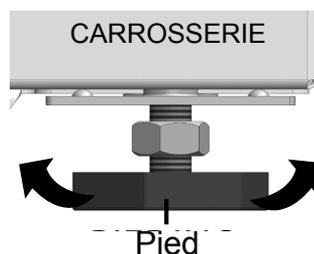


MISE EN PLACE DU LAVE-LINGE

Afin d'éviter de compromettre le bon fonctionnement, le lave-linge ne doit pas être installé sur des toits, des balcons, sous des abris ou dans des lieux où il pourrait entrer en contact direct avec les agents atmosphériques.

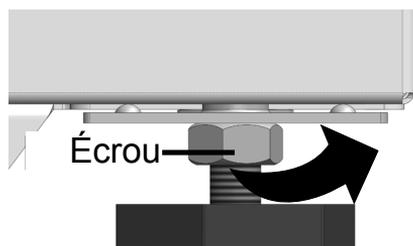
Assurez-vous que le câble d'alimentation et les tuyaux (entrée d'eau et vidange) placés à l'arrière du lave-linge ne soient pas écrasés. Afin d'assurer la stabilité du lave-linge, ainsi évitant de fortes vibrations pendant les cycles de lavage et essorage, il faut le placer sur une surface rigide, plane, sèche et nivelée. Pour compenser de possibles dénivellations du sol, il est possible d'intervenir sur la hauteur des pieds, en le vissant et dévissant par rapport aux exigences comme montré par la figure 4.

Figure 4



Après avoir réglé les pieds, pour éviter que les vibrations puissent modifier le niveau réglé, il faut serrer les écrous placés au-dessus des pieds jusqu'à qu'ils soient bloqués comme montré par la figure ci-après.

Figure 5

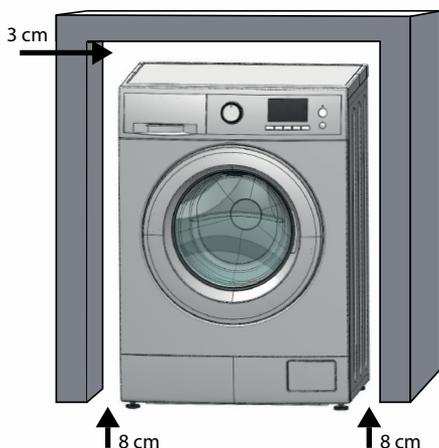


Il faut éviter de placer au-dessous ou tout autour de l'appareil du carton, du bois ou d'autres matériaux qui pourraient bloquer le passage de l'air.

INSTALLATION SOUS UN PLAN DE TRAVAIL

Il est possible de placer l'appareil sous un plan de travail seulement d'il y a au moins 3 cm de place sur la partie supérieure, 8 cm sur les cotés et 8 cm à l'arrière. Un exemple d'une installation typique est représenté dans la figure 6. Le top de l'appareil (TOP) ne peut pas être enlevé pour des raisons de sécurité électrique et mécanique.

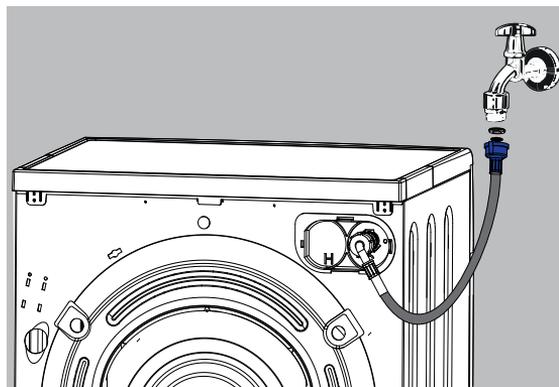
Figure 6



TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU

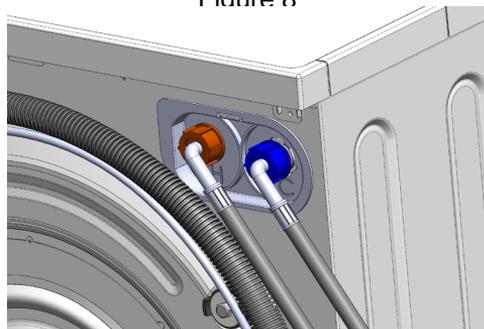
Le tuyau d'arrivée d'eau doit être raccordé à un robinet d'eau froide à tige filetée de 3/4" et au lave-linge. Veuillez utiliser seulement le tuyau fourni et assurez-vous que aux extrémités des tuyaux les joints en caoutchouc soient placés correctement.

Figure 7



S'il s'agit d'une nouvelle installation ou inactive depuis longtemps, avant de raccorder le tuyau, il faut laisser écouler l'eau jusqu'à qu'elle ne sorte claire. La figure 8 montre le raccordement au robinet de l'eau chaude. Cette option est accessible seulement sur demande.

Figure 8



Veuillez vérifier que la température de l'eau chaude de la maison ne dépasse pas les 55°C afin d'éviter d'endommager le linge ou le lave-linge. Veuillez utiliser seulement le tuyau d'entrée d'eau fourni.

ÉVACUATION DE L'EAU

Le tuyau de vidange peut être positionné de trois façons différentes (Figure 9):

- 1. Sur le bord de l'évier à l'aide d'un embout en plastique (NON FOURNI).**
Assurez-vous que le tuyau soit bien fixé à l'évier.
- 2. Dans un conduit d'évacuation placé à une hauteur pas inférieure à 60 cm et pas supérieure à 90 cm.**
- 3. Directement dans le siphon de l'évier.**
Il est recommandé d'utiliser une banderole (NON INCLUE)

Exemple d'installation

Figure 9



N.B. Il n'est pas recommandé d'utiliser des rallonges pour le tuyau de vidange.

AVANT L'UTILISATION

AVANT L'UTILISATION ROUTINIÈRE DU LAVE-LINGE, IL FAUT EFFECTUER UN CYCLE DE LAVAGE (PROGRAMME COTON) AVEC DE LA LESSIVE ET SANS LINGE, EN RÉGLANT LA TEMPÉRATURE À 60 °C.

BRANCHEMENT ELECTRIQUE

L'appareil est équipé d'un câble d'alimentation et d'une prise schuko pour le branchement au réseau électrique **230V 50Hz**. Assurez-vous que la prise schuko soit toujours accessible afin de pouvoir débrancher le lave-linge du réseau électrique si nécessaire. Le système électrique doit être réalisé selon les normes VDE 0100. L'intensité maximale absorbée est de **10 Ampère**. Nous recommandons fortement de ne pas utiliser de rallonge ni de multiprise pour brancher le lave-linge afin d'éviter un effet de réchauffement et donc un potentiel danger d'incendie. Le producteur décline toute responsabilité pour les dommages causés par l'absence ou l'interruption du conducteur de protection. Afin d'augmenter le niveau de sécurité, l'institut VDE, avec la Directive DIN VDE 0100 partie 739, recommande d'équiper l'électroménager d'un dispositif de protection différentiel (disjoncteur) avec courant de déclenchement 30mA (DIN VDE 0664). Si on utilise le disjoncteur, il faut vérifier qu'il soit de type A, conformément à la DIN DE 0664 et sensible aux courants pulsés. La fiche de données présente des informations sur l'absorption nominale et sur la protection correspondante. Veuillez comparer ces données avec celles du réseau électrique.

CE LAVE-LINGE NECESSITE UNE PRISE A LA TERRE

Pour votre sécurité personnelle et des biens autour de vous, ce lave-linge doit être branché à une installation électrique qui soit équipée d'un conducteur de terre régulièrement vérifié et conforme aux normes en vigueur et d'un interrupteur magnétothermique différentiel (disjoncteur).

Ce lave-linge est fournie avec un câble d'alimentation (A) et une prise (B).

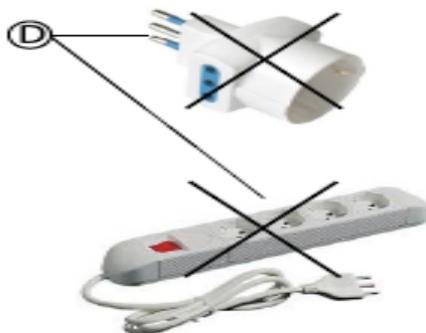
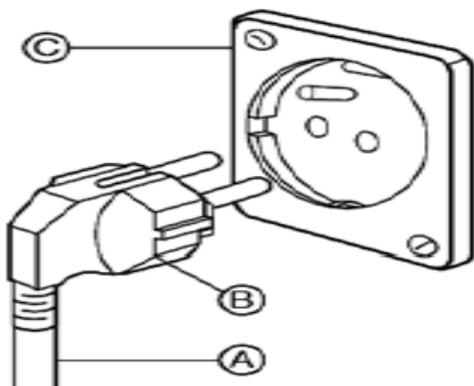
Afin d'éviter risques d'électrocution/incendie, le câble doit être branché à une prise au mur (C) appropriée pour ce type de branchement (B).

Veuillez ne pas modifier le câble d'alimentation ni utiliser d'adaptateur ou rallonge (D).

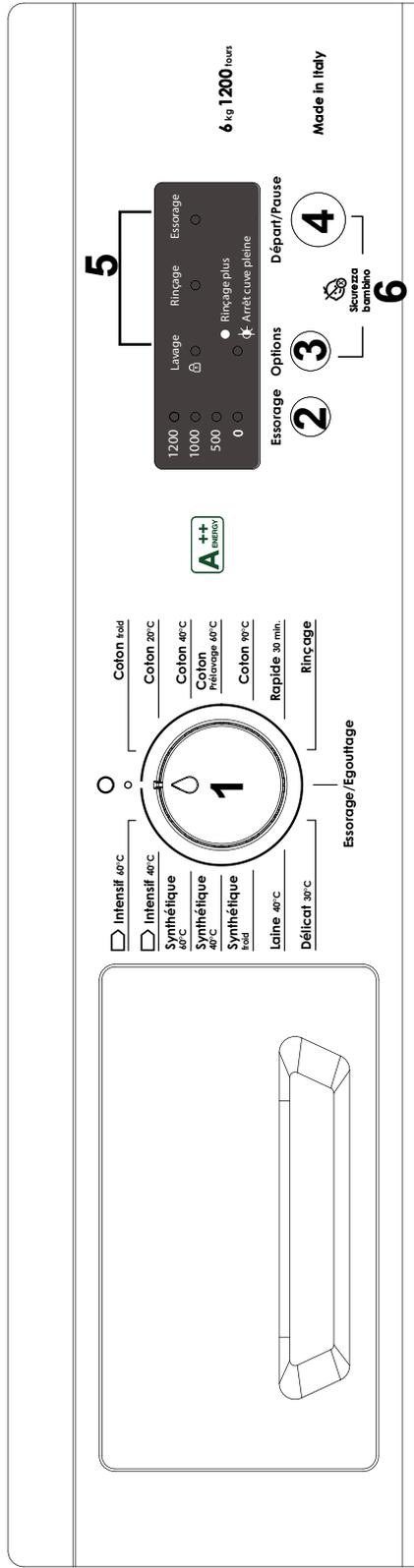
Si il n'y a pas de prise murale, il est de la responsabilité personnelle et obligation du client d'en faire installer une par un électricien qualifié.

Veuillez ne pas changer/modifier le câble d'alimentation ni utiliser d'adaptateurs ou rallonges (D).

FR



BANDEAU DE COMMANDE G5



1 - Sélecteur des programmes
2 - Réglage Essorage

3 - Options
4 - Départ/Pause

5 - Cycles de Lavage
6 - Sécurité Enfants

DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Sélecteur de programme

Le Sélecteur de programmes permet de sélectionner le programme souhaité et d'éteindre la machine. Il peut être tourné dans le sens des aiguilles d'une montre et en sens inverse pour une sélection facile et rapide des programmes. Les programmes ont déjà la température pré réglée.

2. Réglage de l'essorage

Cette touche permet de réduire ou d'éviter l'essorage. Quand l'un des 15 programmes disponibles est sélectionné, le voyant correspondant à la vitesse pré réglée s'allume. Pour modifier cette valeur il faut appuyer sur la touche à plusieurs reprises jusqu'à obtenir la vitesse souhaitée. Le LED correspondant à la vitesse d'essorage sélectionnée va s'allumer.

3. Options

Cette touche permet de sélectionner toutes les options disponibles pour le programme de lavage choisi. Les options disponibles sont deux : - rinçage d'attente (rinçage plus) et extra rinçage. La sélection est indiquée par un voyant LED qui s'allume. Selon la sélection, le LED peut être :

- Fixe quand on sélectionne extra rinçage
- Clignotant quand on sélectionne pré rinçage
- Off quand il n'y a aucune option sélectionnée.

4. Marche/Arrêt

Cette touche permet le départ ou la mise en pause temporaire du programme de lavage.

5. Cycles de lavage

Pendant les opérations de lavage, le LED va indiquer l'état d'avancement du lavage.

Les états peuvent être trois :

- Lavage
- Rinçage

- Essorage.

6. Sécurité enfants

Cette fonction déclenche la fermeture de toutes les touches du bandeau de commande. Elle s'active en appuyant sur les touches 3 et 4 au même temps. Son activation est indiquée par le clignotement du voyant LED de l'essorage. Pour désactiver cette fonction, il faut appuyer sur les touches 3 et 4 au même temps pendant 10 secondes. Juste après la désactivation, le LED de l'essorage arrêtera de clignoter.

FR

PROGRAMMES, DURÉE ET OPTIONS

Les programmes Intensif 60°C et 40°C sont les programmes d'essai (coton standard 60°C) et (coton standard 40°C) utilisés pour l'évaluation de performance du produit. Il s'agit des programmes les plus efficaces en termes de consommation combinée (énergie-eau) et ils sont indiqués pour le lavage de linge en coton avec un degré de saleté moyen. La température réelle de l'eau peut varier légèrement par rapport à celle-là indiquée.

La durée des programmes peut être différente par rapport à la valeur indiquée suite à des variations des valeurs de la pression, de la température et de la dureté de l'eau en entrée, au type, à la quantité et à la façon dont le linge est chargé dans le lave-linge (par exemple des vêtements avec des nœuds prolongent la phase d'équilibrage), à la stabilité et qualité du courant du réseau et aux options de lavage sélectionnées.

Programme Températures possibles Vitesse d'essorage Type de Linge	Capacité de charge reportée sur le bandeau de commande	MAXIMUM Capacité de charge (kg)	MINIMUM Capacité de charge (kg)	Durée des programmes (*)	Options de lavage
1 - Coton froid Température ambiante 0-Max tours; Draps, Housses, Nappes de coton ou lin.	5 kg	5	2,5	1h 50 min.	Extra rinçage. Rinçage d'attente.
	6 kg	6	3		
	7 kg	7	3,5	2h 00 min.	
	8 kg	8	4		
2 - Coton 20° Température à 20°C. 0-Max tours/min. Draps, Housses.	5 kg	5	2,5	2h 00 min.	Extra rinçage. Rinçage d'attente.
	6 kg	6	3	2h 10 min.	
	7 kg	7	3,5		
	8 kg	8	4		
3 - Coton 40° Température à 40°C. 0-Max tours. Draps, Housses, Nappes de coton ou lin.	5 kg	5	2,5	2h 10 min.	Extra rinçage. Rinçage d'attente.
	6 kg	6	3	2h 20 min.	
	7 kg	7	3,5		
	8 kg	8	4		
4 - Coton Prélavage à 60° Température à 60°C. 0-Max tours/min. Draps, Housses, Nappes de coton ou lin.	5 kg	5	2,5	2h 40 min.	Extra rinçage. Rinçage d'attente.
	6 kg	6	3	2h 50 min.	
	7 kg	7	3,5		
	8 kg	8	4		
5 - Coton 90° Température à 90°C. 0-Max tours/min. Draps, Housses, Nappes de coton ou lin.	5 kg	5	2,5	2h 30 min.	Extra rinçage. Rinçage d'attente.
	6 kg	6	3	2h 40 min.	
	7 kg	7	3,5		
	8 kg	8	4		
6 - Rapide 30° Température à 30°C. 0-Max tours/min. Tissu en coton ou synthétiques.	5 kg	2,5	1,5	40 min.	Rinçage d'attente.
	6 kg	3	1,5	40 min.	
	7 kg	3,5	2		
	8 kg	4	2		
7 - Rinçage Température ambiante. 0-Max tours/min. Tout type de tissu.	5 kg	5	2,5	25 min.	Extra rinçage. Rinçage d'attente.
	6 kg	6	3	13 min.	
	7 kg	7	3,5		
	8 kg	8	4		
8 - Drainage/Essorage 0-Max tours/min. Tout type de tissu.	5 kg	5	2,5	13 min.	-
	6 kg	6	3		
	7 kg	7	3,5		
	8 kg	8	4		
9 - Délicat 30° Température à 30°C. 0-600 tours/min. Pour tout type de tissu.	5 kg	0,5	-	1h 00 min.	Extra rinçage. Rinçage d'attente.
	6 kg	0,5	-	1h 05 min.	
	7 kg	1	-		
	8 kg	1,5	-		

Programme Températures possibles Vitesse d'essorage Type de Linge	Capacité de charge reportée sur le bandeau de commande	MAXIMUM Capacité de charge (kg)	MINIMUM Capacité de charge (kg)	Durée des programmes (*)	Options de lavage
10 - Laine 40° Température à 40°C. 0-1000 tours/min. Laine ou mixte laine lavable.	5 kg	1	-	56 min.	Extra rinçage. Rinçage d'attente.
	6 kg	1.5	-		
	7 kg	2	-	1h 05 min.	
	8 kg	2.5	-		
11 - Synthétique froid Température ambiante 0-800 tours/min. Tissus synthétiques (par ex. acrylique, polyester, microfibre).	5 kg	2.5	1.5	1h 25 min.	Extra rinçage. Rinçage d'attente.
	6 kg	3	1.5	1h 35 min.	
	7 kg	3.5	2		
	8 kg	4	2		
12 - Synthétique 40° Température à 40° 0-800 tours/min. Tissus synthétiques (par ex. acrylique, polyester, microfibre).	5 kg	2.5	1.5	1h 35 min.	Extra rinçage. Rinçage d'attente.
	6 kg	3	1.5	1h 45 min.	
	7 kg	3.5	2		
	8 kg	4	2		
13 - Synthétique 60° Température à 60° 0-800 tours/min. Tissus synthétiques (par ex. acrylique, polyester, microfibre).	5 kg	2.5	1.5	1h 55 min.	Extra rinçage. Rinçage d'attente.
	6 kg	3	1.5	2h 05 min.	
	7 kg	3.5	2		
	8 kg	4	2		
14 - Intensif 40° Température à 40° 0-Essorage ; Draps, Housses, Nappes de coton ou lin.	5 kg	5	2.5	2h 10 min.	Extra rinçage. Rinçage d'attente.
	6 kg	6	3	2h 20 min.	
	7 kg	7	3.5		
	8 kg	8	4		
15 - Intensif 60° Température à 60° 0-Essorage ; Draps, Housses, Nappes de coton ou lin.	5 kg	5	2.5	2h 20 min.	Extra rinçage. Rinçage d'attente.
	6 kg	6	3	2h 30 min.	
	7 kg	7	3.5		
	8 kg	8	4		

FR

POIDS DE RÉFÉRENCE POUR LE LINGE

Peignoir en éponge	1200 g
Serviette éponge	900 g
Couvre-lit	700 g
Pijamas	500 g
Nappe	250 g
Housses et serviettes	200 g
Sets de table et lingerie	100 g

FICHE TECHNIQUE MACHINE À LAVER - DIRECTIVE UE 1061/2010

Type	Capacité kg	Classe énergétique (1)	Consommation - programme standard (5)								
			Conso énergétique annuelle (2) kWh	Coton 60° machine pleine kWh	Coton 60° demie-machine kWh	Coton 40° machine pleine kWh	Pause off W	Pause on W	Conso eau annuelle (3) (lt)	Consommation eau 40°C 1/2 machine (lt)	Consommation eau 60°C 1/2 machine (lt)
G510X	5	A+	160	0,88	0,69	0,46	0,08	0,81	6600	26	27
G610X	6	A++	166	0,88	0,82	0,45	0,08	0,81	7920	30	33
G612X	6	A++	170	0,86	0,84	0,52	0,08	0,81	7480	30	32
G614X	6	A+++	151	0,75	0,76	0,46	0,08	0,81	7260	29	30
G710X	7	A++	188	1,02	0,9	0,53	0,08	0,81	8360	33,4	35,6
G712X	7	A++	193	1	0,92	0,53	0,08	0,81	7920	33	34,6
G714X	7	A+++	160	0,68	0,72	0,38	0,08	0,81	7920	26,7	29,5
G812X	8	A+++	194	1,14	0,82	0,5	0,82	0,08	8360	31,5	33,5
G814X	8	A+++	190	0,963	0,92	0,5	0,08	0,81	8360	34	36

Les données suivantes sont les mêmes pour tous les lave-linges.

Type de lave-linge: pose libre

Connexion électrique: Puissance 2200 Watt – Voltage 220/230 Volt – Courant Maximum 10 Ampère

Pression de l'eau en entrée: Min. 0,05 Mpa – Max: 1 Mpa.

1. Classe Énergétique A+++ indique plus d'efficacité, tandis que la classe énergétique D indique moins d'efficacité.
2. La consommation énergétique annuelle en kWh par an est basée sur 220 lavages programme standard coton 60°C et 40°C pleine et demi charge. La consommation réelle dépend de la façon dont le lave-linge est utilisé.
3. La consommation d'eau par an en kWh est basée sur 220 lavages programme standard coton 60°C et 40°C pleine et demi charge. La consommation réelle dépend de la façon dont le lave-linge est utilisé.
4. L'efficacité d'essorage "A" indique moins de résidu d'eau sur le linge, tandis que l'efficacité d'essorage "D" indique une plus grande quantité de résidu d'eau sur le linge.
5. Le programme Intensif 60°C et 40°C est le programme standard de lavage. Ce programme est utilisé pour laver les tissus en coton moyennement sales et il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie.

Le produit en livraison répond aux standards et aux directives Européennes plus récentes:

Directive basse Tension (LVD) 2014/35/EC

Législation et Directive 2014/30/EU concernant la compatibilité électromagnétique (EMC).

Ecoconception compatible pour les appareils électroménagers Directive 1015/2010/EU.

Consommation eau cycle 60°C machine pleine (lt)	Efficacité essorage (4)	Vitesse maximale T/ min	Temps programme standard (5)			Bruit en lavage dB(A)	Bruit en essorage dB(A)	Dimension et poids			
			Coton 60° machine pleine (min.)	Coton 60° de-mie-machine (min.)	Coton 40° machine pleine (min.)			H (cm)	L (cm)	P (cm)	Poids (kg)
34	C	959	162	156	140	56	79	84	59,5	45,5	59
41	C	982	163	165	142	56	79	84	59,5	52	62
39	B	1184	162	159	141	56	79	84	59,5	52	62
37	B	1268	160	159	138	56	79	84	59,5	52	62
42,13	C	980	166	162	139	58	77	84	59,5	55	63
40	B	1154	167	166	143	58	77	84	59,5	55	63
37,9	B	1271	168	170	159	58	77	84	59,5	52	67
45,5	C	1120	183	173	153	57	74	84	59,5	55	71
42,6	B	1277	179	179	151	57	74	84	59,5	55	71

FR

Où peut-on trouver le Type?

Il est possible d'extraire le type en prenant les premières 8 chiffres du numéro de série et en excluant les 0 à la fin. Le **numéro de série** est reporté sur la plaquette visible sur la carrosserie à la hauteur du hublot lorsque il est ouvert et/ou sur l'arrière du lave-linge.

Exemple de plaquette



G612
TYPE

Séquence du programme

Programme	Rinçage	Essorage	
	Nombre de rinçages (Le dernier rinçage prend l'assouplissant)	Intermédiaire	Finale
Coton froid	2 + 1*	✓	✓
Coton 20°C	2 + 1*	✓	✓
Coton 40°C	2 + 1*	✓	✓
Coton prélavage 60 °C	2 + 1*	✓	✓
Coton 90°C	2 + 1*	✓	✓
Rapide 30°C	1 + 1*	✓	✓
Rinçage	1 + 1*	✓	✓
Vidange/Essorage	-	-	✓
Délicat 30°C	3 + 1*	-	✓
Laine 40°C	3 + 1*	-	✓
Synthétique froid	2 + 1*	✓	✓
Synthétique 40°C	2 + 1*	✓	✓
Synthétique 60°C	2 + 1*	✓	✓
Intensive 40°C	2 + 1*	✓	✓
Intensive 60°C	2 + 1*	✓	✓

* Rinçage supplémentaire sélectionnable.

SYMBOLES DE LAVAGE POUR LE LAVE-LINGE

Le chiffre dans le panier indique la température maximale à laquelle on peut régler le lave-linge pour le lavage.

Icône	Description	Icône	Description
	Lavage Normal max 90° - 95° C		Lavage Délicat max 60° C
	Lavage Normal max 60° C		Lavage Délicate max 40° C
	Lavage Normal max 40° C		Lavage Délicate max 30° C
	Lavage Normal max 30° C		Pas d'essorage

FR

SYMBOLES DE LAVAGE PAS POUR LAVE-LINGE

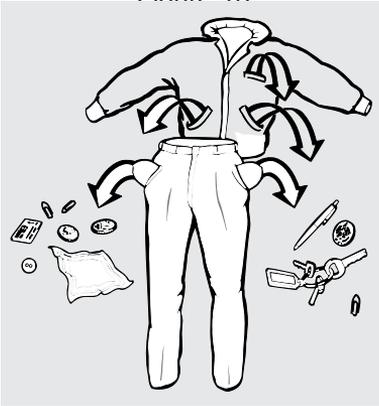
PAS DANS UN LAVE-LINGE	REPASSAGE	EAU DE JAVEL	SÉCHAGE
 Nettoyage à sec avec hydrocarbures	 environ 200°C	 Tous types d'eau de javel	 Séchage délicat Sans chauffer
 Nettoyage à sec avec trichloréthylène	 environ 150°C	 Seuls les agents de blanchissage à l'oxygène	 Séchage délicat Basse température
 Nettoyage à sec avec tous types de solvants	 environ 110° C	 Eau de javel interdite	 Séchage délicat Température moyenne
 Ne pas laver à sec	 Ne pas repasser		 Séchage à basse température
	 Repassage sans vapeur		 Ne pas sécher au sèche-linge

CONSIGNES ET AVERTISSEMENTS

CONSIGNES POUR LE LAVAGE

- Veillez à ce que le lave-linge ne soit pas utilisé par des enfants ou par des personnes vulnérables sans surveillance.
- Ne pas laissez les enfants jouer avec le lave-linge.
- Pour chaque vêtement, il faut respecter les consignes de lavage reportées sur l'étiquette à l'intérieur.
- Videz les poches des vêtements à laver de tous les corps étrangers comme les pièces, les aiguilles, etc.

Figure 10



- N'utilisez pas d'essence, d'alcool, de trichloréthylène, etc. sur les vêtements destinés au lavage dans le lave-linge.
- Il est recommandable de mettre les vêtements de petite taille comme les chaussettes, les ceintures etc. dans un sac à lessive afin d'éviter qu'ils restent coincés dans le tambour.
- Utilisez l'assouplissant sans dépasser la quantité maximale autorisée, car une quantité excessive pourrait endommager le linge.
- Quand la machine est éteinte, il faut laisser le hublot entrouvert pour mieux préserver le joint et prévenir les odeurs de moisissure.
- Avant d'ouvrir le hublot, assurez-vous que l'eau a été complètement évacuée.
- Fermez toujours le robinet de l'eau à la fin de chaque cycle de lavage.
- Débranchez la machine si elle n'est pas utilisée pour longtemps

TRI DU LINGE

Afin d'obtenir les meilleures résultats de votre électroménager, le linge doit appartenir à une des typologies suivantes:

- Blanc
- Couleurs
- Synthétique
- Délicat
- Laine
-

En particulier, il faut considérer que:

- Le linge blanc perdra sa blancheur s'il est lavé avec du linge de couleur;
- Les vêtements de couleur peuvent déteindre lors du premier lavage. Donc il convient de ne jamais les laver avec d'autres vêtements.

En outre, il est important de suivre les conseils pour le lavage figurant sur l'étiquette de chaque vêtement et contrôler que dans le linge il n'y ait pas d'objets métalliques (comme trombones, aiguilles, vis, pièces, anneaux de rideaux, etc.).

Avant le lavage, il faudrait traiter les parties particulièrement sales avec de la lessive spéciale ou une pâte de savon.

Tapis, vêtements abîmés, cheveux, filasses et la saleté en générale peuvent boucher le circuit de drainage.

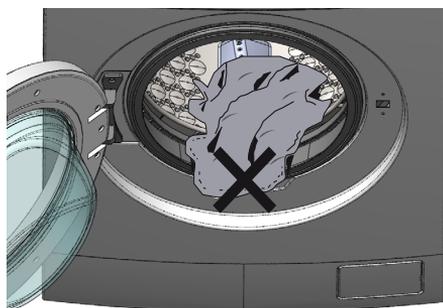
CHARGER LE LINGE

Afin d'obtenir les meilleurs résultats, il faut charger les articles dans la machine possiblement un par un, de façon à éviter qu'il se forment des nœuds. L'efficacité du lavage est fortement influencée par la quantité et la manière dont le linge est chargé dans la machine. Lorsque la machine est surchargée ou avec une charge inférieure à la moitié de sa capacité de charge nominale, cela peut compromettre ses performances de lavage et rendre la machine plus bruyante.

Lorsque la charge est excessive ou inférieure à la capacité de charge nominale ou disproportionnée, il convient de réduire au minimum la vitesse d'essorage afin d'éviter que de fortes vibrations aient lieu pendant le cycle d'essorage.

Avant de fermer le hublot, assurez-vous qu'aucun vêtement ait été laissé sur le bord de l'entrée du tambour. Cela pour éviter d'endommager le joint. Veuillez fermer le hublot avec un léger coup.

Figure 11

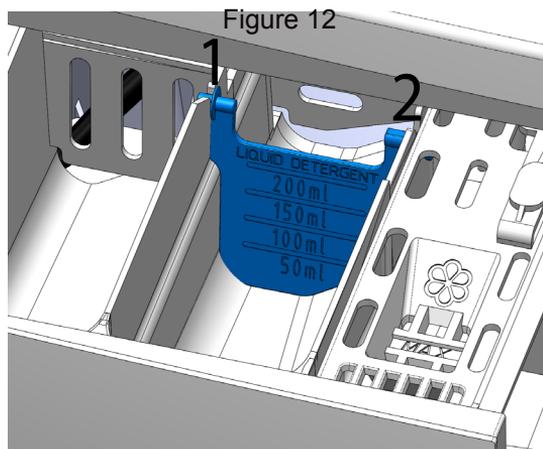


DOSAGE DU DÉTERGENTE

Pour chaque cycle de lavage, la quantité optimale de la lessive doit être proportionnée au degré de saleté du linge, au nombre des articles à laver et à la dureté de l'eau. De toute façon, la lessive et l'assouplissant doivent être ajoutés au début de chaque cycle de lavage.

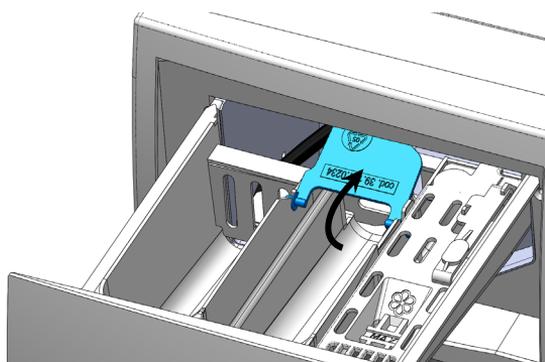
CLOISON POUR LESSIVE LIQUIDE

Lorsqu'on utilise de la lessive liquide, il faut mettre en place le diviseur cloison fourni avec le kit (fig. 12):



Positionner le cloison vers le haut lorsqu'on utilise de la lessive en poudre (figure 13).

Figure 13



DEBUT DU PROGRAMME DE LAVAGE

1. Pour commencer le programme de lavage, tournez le sélecteur de programmes sur le programme souhaité.
2. Considérez la possibilité de personnaliser le programme de lavage grâce au réglage de la température et de l'essorage en sélectionnant une ou plusieurs fonctions optionnelles spéciales prévues.

FR

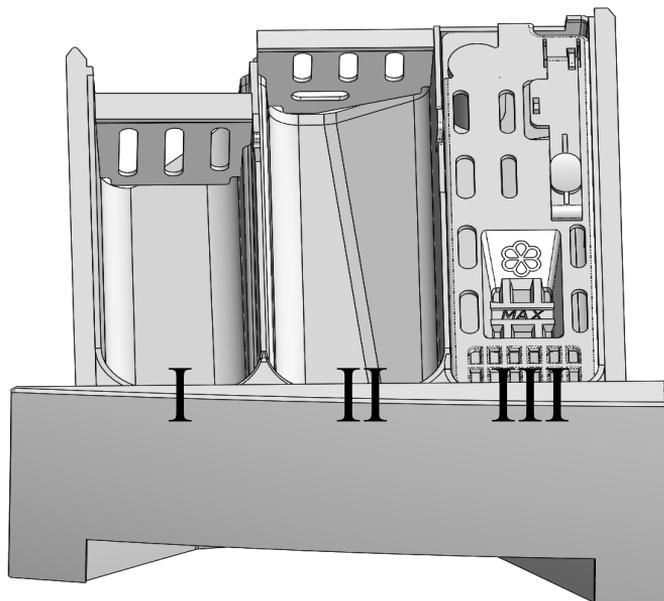
COMMENCER UN CYCLE DE LAVAGE

Après avoir achevé les opérations décrites, ci-avant, il est possible de commencer le lavage en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.

PAUSE LAVAGE

Il est possible d'arrêter le cycle de lavage en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt et la machine passe en mode pause. Dans le cas où il y a la nécessité d'éteindre la machine pour changer de programme, il faut tourner le sélecteur de programmes sur le n°1 en position OFF et ensuite sélectionner le nouveau programme. A la fin du cycle de lavage le voyant rouge s'éteint et le hublot peut être ouvert seulement si le niveau de l'eau est tel qu'elle ne risqué pas de déborder.

BAC A PRODUITS



- I** - Compartiment pour lessive à utiliser pour le pré-lavage et le trempage.
- II** - Compartiment pour la lessive en poudre ou liquide à utiliser pour le lavage principale.
- III** - Compartiment pour les agents nettoyant liquides (assouplissant, amidon).

ATTENTION: Ne pas excéder le niveau MAX indiqué.

ENTRETIEN

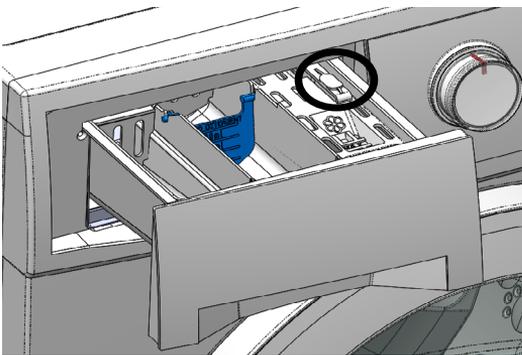
CARROSSERIE

Il est recommandé de nettoyer la carrosserie du lave-linge seulement avec de l'eau tiède afin de préserver son éclat original dans le temps.

BAC A PRODUITS

Pour éliminer les résidus formés par la lessive, il est recommandé de retirer le bac du lave-linge en appuyant sur la partie cerclée comme indiqué dans la figure 14.

Figure 14



NETTOYAGE DU BAC A PRODUITS

Une fois retiré le bac, enlever la cloison d'évacuation de vapeur comme montré dans la photo ci-dessous.

Figure 15

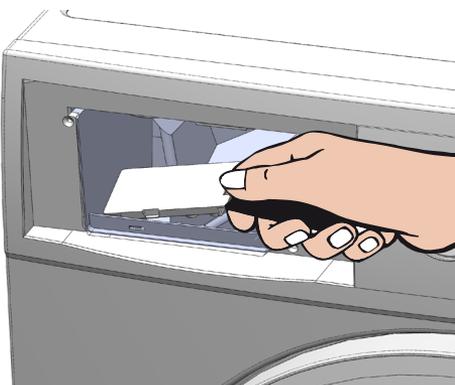
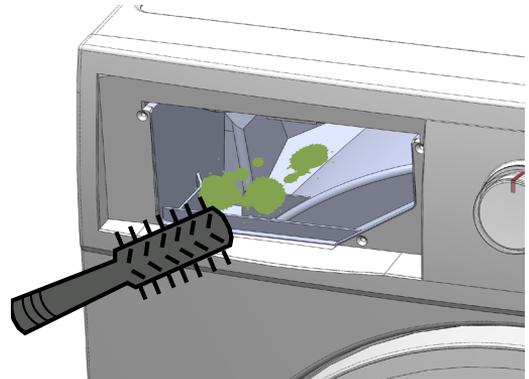


Figure 16



Si le trou de déchargement du bac est bouché à cause de résidus de lessive ou de corps étrangers, il faut déboucher le conduit en faisant attention à ne pas les repousser vers l'intérieur car cela pourrait boucher le circuit interne. On vous rappelle qu'on peut facilement enlever les résidus de la lessive avec de l'eau chaude.

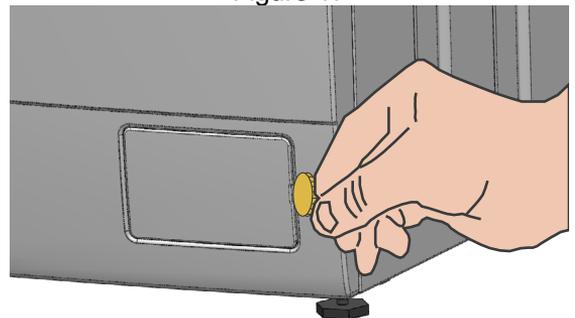
NETTOYAGE DU FILTRE DE LA POMPE DE VIDANGE

Il est recommandable de nettoyer régulièrement le filtre de vidange. Pour nettoyer le filtre, veuillez procéder comme indiqué ci-dessous:

- Vidangez l'eau résiduelle en sélectionnant le programme "Vidange"
- Éteindre le lave-linge
- Prenez une pièce.

Insérez la pièce dans la fissure de côté pour ouvrir la trappe.

Figure 17



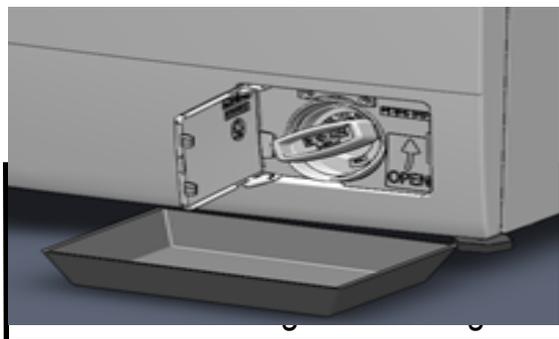
N.B Si le tuyau est bouché, il y a

probablement une quantité considérable d'eau dans la machine (max. 25l).

PROCÉDURE DE VIDANGE

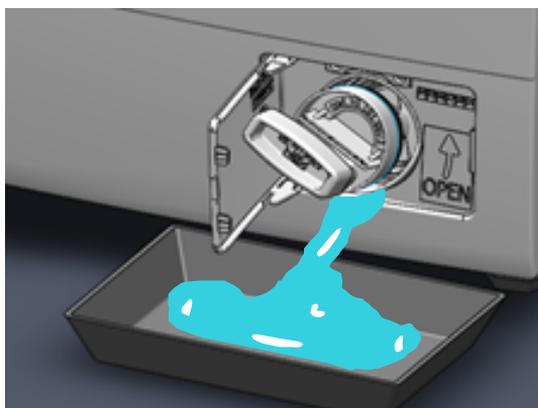
1) Placez un plateau ou tout autre bac entre la carrosserie et le bec du filtre.

Figure 18



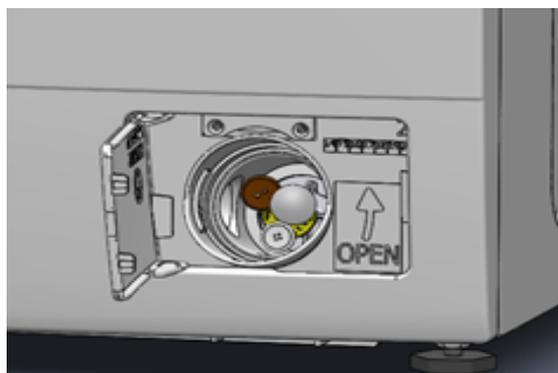
2) Relâchez le filtre à l'aide de la poignée indiquée juste assez pour faire évacuer l'eau.

Figure 19



Quand il n'y a plus d'eau qui sort, dévissez complètement le filtre et nettoyez-le soigneusement. Retirez tout corps étranger du filtre.

Figure 20



Insérez de nouveau le filtre de vidange et vissez-le fermement jusqu'à qu'il soit verrouillé.

! Attention! Après un cycle de lavage à haute température, faites attention car il y a un risque de brûlure.

NETTOYAGE DU FILTRE ELECTROVANNE ET DU FILTRE TUYAU D'ARRIVEE D'EAU

Pour nettoyer les filtres, veuillez suivre les consignes suivantes :

- Eteignez la machine et débranchez le câble d'alimentation.
- Coupez l'eau et débranchez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet et du lave-linge.
- Prenez une pince et une brosse à dents.
- Retirez les filtres de leur placements (Figure 21)
- Nettoyez les filtres à l'eau courante à l'aide de la brosse à dents.

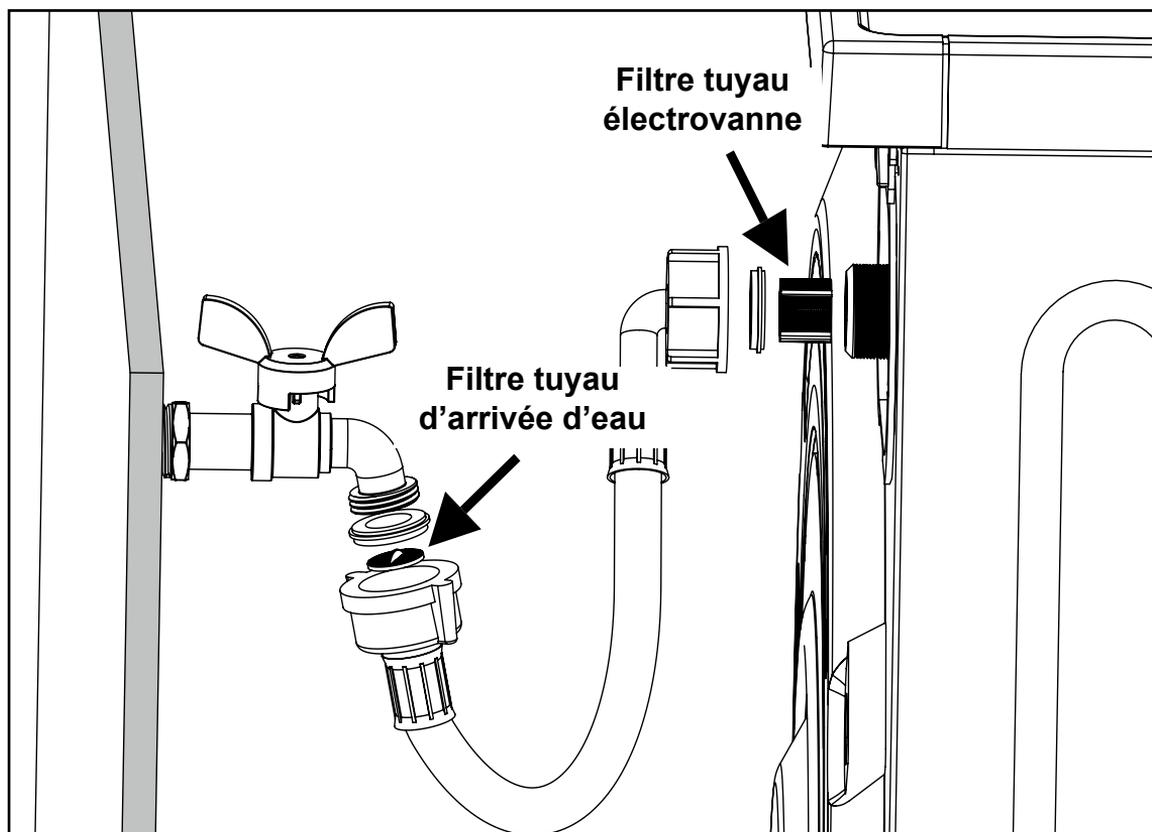
ESSAI DE CHARGEMENT DE L'EAU

1. Munissez-vous d'un chronomètre
2. Tournez le sélecteur de programmes sur le programme vidange et laissez-le en fonction pour deux minutes environ.
3. Tournez le sélecteur de programmes sur le programme coton et au même

temps démarrez le programme et le chronomètre.

4. A partir du moment où le tambour commence à tourner, assurez-vous que le chronomètre ne dépasse pas les 80-90 secondes.
5. Si cette valeur est dépassée, il faut s'assurer qu'il y ait la correcte pression dans le réseau et/ou que les filtres du tuyau d'arrivée d'eau et/ou de l'électrovanne ne soient pas bouchés.

Figure 21



POSSIBLES SOLUTIONS

La plupart des anomalies qui se vérifient pendant l'utilisation routinière de la machine peuvent être éliminées de façon autonome. Dans de nombreux cas, il est possible de gagner du temps et d'éviter des frais sans devoir s'adresser au service après-vente agréé.

Le tableau qui suit représente une aide valable pour identifier et possiblement éliminer les anomalies. En tout autre cas, contactez le service après-vente.

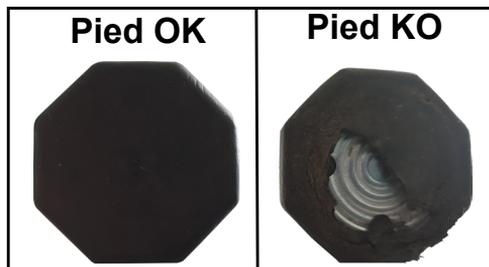
Que faire lorsque...

Le lave-linge fait des bruits, ne passe pas à la phase d'essorage ou bouge

1. Assurez-vous que les vis de fixation aient été retirées lors de l'installation
2. Assurez-vous que la machine soit bien à niveau sur le sol (réviser chapitre installation)
3. Vérifiez que les détergents utilisés soient conformes au lavage dans le lave-linge et qu'il n'ait pas un dosage excessif de détergent.
4. Assurez-vous que le linge ne soit pas tassé ou noué.
5. Vérifiez que le filtre pompe à vidange soit propre et assurez-vous que le tuyau de vidange ne soit pas étouffé et que la machine vide bien toute l'eau.
6. Effectuez un essai de chargement de l'eau comme expliqué dans le chapitre "Entretien".

LE LAVE-LINGE BOUGE

1. Make sure the transport screws have 1. Assurez-vous que les vis de fixation aient été retirées lors de l'installation (réviser chapitre installation)
2. Vérifiez que les pieds de la machine soient sur une surface lisse, rigide et sèche, sans traces de détergent et que la machine soit bien à niveau sur le sol pour éviter les vibrations (réviser chapitre installation)
3. Assurez-vous que les pieds soient intacts comme montré dans l'illustration



Le linge est ruiné/déchiré

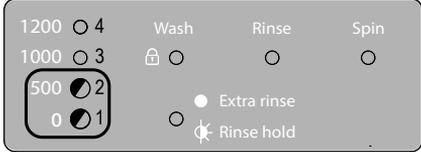
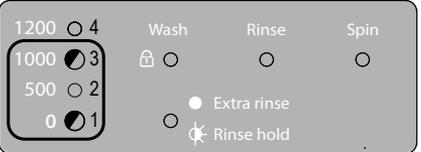
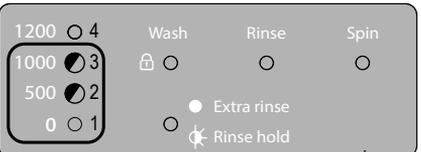
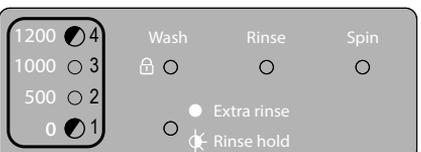
Il pourrait y avoir des corps étrangers (agrafes, crochets, épingles) qui pourraient ruiner/déchirer le linge pendant le lavage, dans certains cas. Dans ces cas il est nécessaire de passer votre main sur la surface du tambour avec un collant de femme pour voir s'il y a des protubérances en relief, ou quelque chose de pareil, dans lesquelles les vêtements puissent être attrapés.

Le linge sort avec des tâches à cause de résidus d'autres vêtements

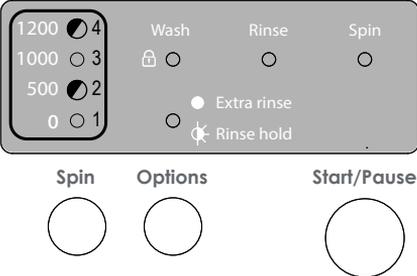
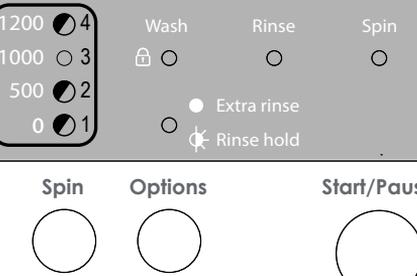
Dans ce cas, il faut effectuer le nettoyage du tambour et du tube du lave-linge de la façon suivante:

- Insérer dans le tambour:
 - 1 kg de sel en graines
 - 100 g de soude caustique
 - 250 cc de vinaigre blanc
- Démarrer le programme coton 60°

POSSIBLE REMEDIES

Problème	Possible Cause	Possible Solution
<p>LE LAVE-LINGE NE S'ALLUME PAS</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler si la prise électrique est bien connectée • Contrôler s'il y a du courant dans la prise • Vérifier que le sélecteur de programmes n'est pas en position OFF.
<p>LE LAVE-LINGE NE LANCE PAS LE PRO- GRAMME (voyants cligno- tants n° 1-2)</p>	 <p>Spin Options Start/Pause</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rouvrir le hublot avec un léger élan.
<p>LE LAVE-LINGE NE CHARGE PAS L'EAU (voyants cligno- tants n° 1-3)</p>	 <p>Spin Options Start/Pause</p>	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que le robinet est ouvert et qu'il y a de l'eau dans le réseau. • S'assurer que le tuyau d'entrée d'eau n'est pas plié. • Exécuter un essai de chargement de l'eau.
<p>LE LAVE-LINGE NE RÉCHAUFFE PAS (voyants cli- gnotants n° 2-3)</p>	 <p>Spin Options Start/Pause</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre et redémarrer le programme de lavage.
<p>LE LAVE-LINGE NE VIDANGE PAS (voyants cli- gnotants n° 1-4)</p>	 <p>Spin Options Start/Pause</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Retirer le tuyau de vidange de manière qu'il décharge librement l'eau dans un conteneur/évier, en sélectionnant le programme vidange. • S'assurer que le filtre de la pompe de vidange n'est pas bouché. • S'assurer que le tuyau de vidange n'est pas étouffé ni écrasé.

FR

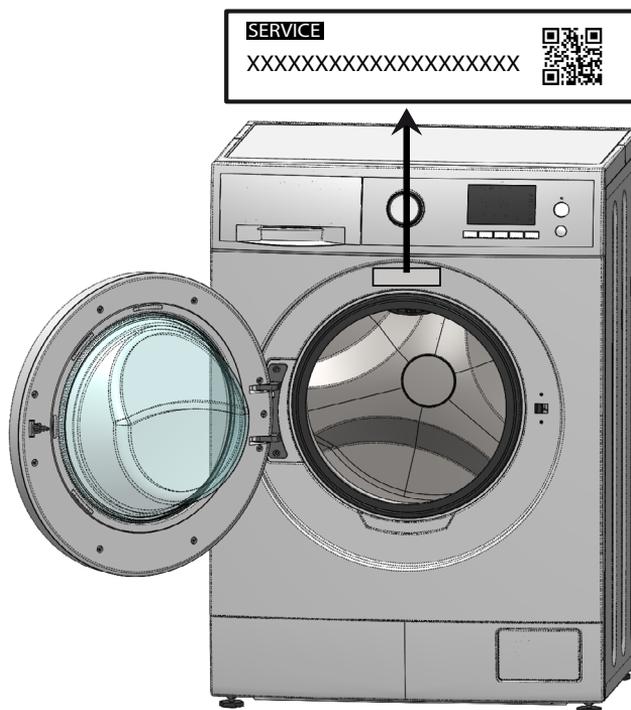
Problème	Possible Cause	Possible Solution
(Voyants clignotants n° 2-4)	 <p>The diagram shows the control panel with the spin speed dial set to 1200 (4). The Start/Pause button is highlighted with a grey background. Other buttons include Spin, Options, Wash, Rinse, Spin, Extra rinse, and Rinse hold.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre et rallumer le lave-linge.
(Voyants clignotants n° 1-2-4)	 <p>The diagram shows the control panel with the spin speed dial set to 500 (2). The Start/Pause button is highlighted with a grey background. Other buttons include Spin, Options, Wash, Rinse, Spin, Extra rinse, and Rinse hold.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre et rallumer le lave-linge
La porte ne s'ouvre pas		<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que le voyant rouge est éteint. • S'assurer que l'appareil n'est pas en fonction trempage ou spécial anti froissage. • Appuyer sur le hublot du côté de la fermeture ou donner une petite poussée et au même temps essayer de l'ouvrir.
Il y a de l'eau sur le sol		<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que le tuyau d'entrée d'eau et de vidange sont intègres et qu'ils ne perdent pas de l'eau. • S'assurer qu'il n'y a pas sortie de mousse/eau du bac à produit. • Réduire la dose de lessive.
L'appareil charge de l'eau tout le temps même quand il est en arrêt		<ul style="list-style-type: none"> • Fermer le robinet à la fin du cycle de lavage. • Réduire la pression de l'eau ou de l'autoclave.

SERVICE APRES-VENTE

RÉPARATIONS

Pour d'éventuelles réparations veuillez vous adresser au service après-vente agréé en appelant le numéro indiqué ci-dessous.

Veillez toujours communiquer le modèle et le numéro de série de l'électroménager comme reporté sur l'étiquette que vous trouverez sur la partie supérieure du hublot en position ouverte et/ ou à l'arrière du lave-linge.



FR

A cause de la constante évolution technologique des produits, les données contenues dans ce manuel d'utilisation peuvent subir des variations sans obligation de préavis de la part du Producteur.